United Irish Cultural Center
San Francisco, California
June 13, 14 and 15, 2003
welcome to san francisco

Brezhoneg – Degemer mad

Cymraeg – Croeso

Gaelg - Failt

Gaeilge - Fáilte

Gàidhlig - Fàilte

Kernewek - Dynargh

www.naaclt.org
Ninth Annual Conference
of
The North American Association for Celtic Language Teachers

Friday June 13, 2003

8:00 to 9:00 a.m. Registration; Continental Breakfast

9:00 to 9:15 a.m. Welcoming Remarks

9:15 to 9:45 a.m. Muiris Ó Laoire
Institute of Technology
Tralee, Ireland
Learning a Celtic Language as an L2 or an L3: The Role of Learner Strategies

9:45 to 10:15 a.m. Delyth Prys
University of Wales, Bangor
The BBC’s New On-Line Language Tools for Welsh Learners

10:15 to 10:30 a.m. Break

10:30 to 11:00 a.m. Cynog Prys
University of Wales, Bangor
Insist on Living: A Sociolinguistic Study of a Campaign to Halt the Decline of the Welsh Language 1952 – 1960

11:00 to 12:00 Leanne Hinton
University of California, Berkeley
Language revitalization for California Indian Languages: Is it relevant to Celtic?
Friday June 13, 2003

12:30 to 2:00 p.m.    Lunch

2:00 to 2:30 p.m.    **David Barnwell**
                     Institiúid Teangeolaíochta Éireann
                     Dublin, Ireland
                     **ITE: Ireland's National Institute for Language Promotion and Research**

2:30 to 3:00 p.m.    **Roslyn Blynn-LaDrew**
                     University of Pennsylvania
                     **Using 'Man of Aran' in an Irish Language Class: An Update**

3:00 to 3:15 p.m.    Break

3:15 to 3:45 p.m.    **Ken Nilsen**
                     St. Francis Xavier University
                     Antigonish, Nova Scotia
                     **Pronunciation Workshop: Irish and Scottish Gaelic**

3:45 to 4:15 p.m.    **Tom Fitzgerald**
                     Bard na nGleann
                     Cork, Ireland

4:15 p.m.            Adjourn
                     Executive Committee Meeting

6:30 to 7:00 p.m.    Reception – No Host
                     UICC Lounge

7:00 p.m.            Banquet – St. Francis Room
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8:00 to 9:00 a.m.</td>
<td>Continental Breakfast/Registration   St. Francis Room</td>
</tr>
<tr>
<td>9:00 to 9:15 a.m.</td>
<td>Announcements</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| 9:15 to 9:45 a.m. | **Seán O’Connor**  
Wallingford, Connecticut  
Ó Láimhacán go Siúil go Rith: An Approach to Teaching Writing in Irish by E-Mail |
| 9:45 to 10:15 a.m. | **David Barnwell**  
Instiúid Teangeolaíochta Éireann  
Dublin, Ireland  
*Matthias O’Connor America’s First Irish Language Lexicographer* |
| 10:15 to 10:30 | Break                                                                |
| 10:30 to 11:00 a.m. | **Catriona Parsons**  
St. Francis Xavier University  
Antigonish, Nova Scotia  
Consultations on Future of Gaelic Nova Scotia |
| 11:00 to 11:30 a.m. | **Séamus Blake**  
WFUV-FM, Fordham University  
University Extension courses through the Medium of Irish in the Gaeltacht |
| 11:30 to 12:00 p.m. | **Patrick McCormack**  
North Bethesda, Maryland  
*Easy Reader Revisited* |
| 12:30 to 2:00 p.m. | Lunch – St. Francis Room                                             |
Saturday June 14, 2003

2:00 to 2:30 p.m.  
Margaret McGrath  
University of Buffalo  
*Mastery Learning: An Instructional System Based on Mastery Testing*

2:30 to 3:00 p.m.  
Gearóid Ó Néill  
University of Limerick  
Limerick, Ireland  
*An Irish Spell-Checker with Some Sound Advice*

3:00 to 3:15 p.m.  
Break

3:15 to 4:00 p.m.  
Panel Discussion: *Strategies for Developing Celtic Language Events in North America*

Chair: Ken Nilsen  
Antigonish, Nova Scotia

Panelist: Richard Hill  
Slighe nan Gaidheal  
Seattle, Washington

Panelist: Dathai MacLochlainn  
Daltaí na Gaeilge  
New York, New York

Panelist: John Donohue  
Concordia University  
Montréal, Canada

Panelist: Jack Cormode  
Manx Society

4:00 to 5:00 p.m.  
General Meeting
Sunday June 15, 2003

8:00 to 9:00 a.m. Continental Breakfast – St. Francis Rm

9:00 to 9:15 a.m. Announcements

9:15 to 9:45 a.m. John Donohue
Concordia University
Montréal, Canada
Problems in the Acquisition of the Genitive Case in Irish Language Classes: or How I Learned to Stop Complaining and to Love the Genitive Case

9:45 to 10:15 a.m. Catriona Parsons
St. Francis Xavier University
Antigonish, Nova Scotia
What the Gaels can learn from Mi'kmaq and Acadian French strategies in Nova Scotia

10:15 a.m. Muiris Ó Laoire
Institute of Technology
Tralee, Ireland
NAACLT President 2003-2004

10:30 a.m. Summary and Adjournment
Conference Co-Chairs

Robert Burke
John Morrissey
Nancy Stenson

Previous Conferences

1995  Glendale, California
1996  Philadelphia, Pennsylvania
1997  Antigonish, Nova Scotia
1998  Minneapolis-St.Paul, Minnesota
1999  Ottawa, Canada
2000  Limerick, Ireland
2001  Jersey City, New Jersey
2002  Antigonish, Nova Scotia
2003  San Francisco, California

Upcoming Conferences

2004  Montrael, Canada
2005  Bangor, Wales

WWW.NAACLTO.ORG
NAACLT OFFICERS 2003 - 2004

President
Vice-President
Secretary/Treasurer
Past-President
Member-at-Large
Member-at-Large
Member-at-Large
Newsletter Editor
Webmaster

Muiris Ó Laoire
Delyth Prys
John Morrissey
Robert Burke
Kevin Rottet
Phil Kelly
John Donohue
Roslyn Blynn-LaDrew
Will Kenny

Journal of Celtic Language Learning
An International Review for Researchers and Teachers of Modern Celtic Languages

Editors

Nancy Stenson  Muiris Ó Laoire